

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2005/0260(COD)

30.6.2006

ΣΧΕΔΙΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών
Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και
διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση
τηλεοπτικών δραστηριοτήτων
(COM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Jean-Marie Cavada

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η πρόταση της Επιτροπής, κύριος στόχος της οποίας είναι «η εξασφάλιση των καλύτερων συνθηκών ανταγωνιστικότητας για τις ευρωπαϊκές τεχνολογίες της πληροφόρησης» διακρίνει τις γραμμικές από τις μη γραμμικές υπηρεσίες. Για τις πρώτες εισηγείται τον εκσυγχρονισμό και την απλούστευση της σημερινής ρύθμισης, ενώ για τις δεύτερες προβλέπει την εφαρμογή τιμήματος μόνο των κανόνων που διέπουν τις γραμμικές υπηρεσίες (το λεγόμενο κοινό κατώφλι), και τούτο πιο συγκεκριμένα για τα θέματα που αφορούν την προστασία των ανηλίκων, την πρόληψη του φυλετικού μίσους ή την παράνομη διαφήμιση. Είναι λυπηρό το γεγονός ότι λόγω δύσκολων ή αδύνατων τεχνικών εφαρμογών, η Επιτροπή δεν τήρησε ένα ελάχιστο «κατώφλι» κανόνων για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, ακόμα και σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση των διακρίσεων ή την προστασία των ανηλίκων. Η προάσπιση των ελευθεριών επιβάλλει, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που αναγνωρίζονται στον τομέα αυτόν για τις γραμμικές υπηρεσίες, να επεκτείνονται στο μέτρο του δυνατού και στις μη γραμμικές υπηρεσίες, οι οποίες προσλαμβάνουν κάθε μέρα και μεγαλύτερη σημασία στον τομέα των οπτικοακουστικών μέσων.

Επίσης, η Επιτροπή επιδιώκει με την πρότασή της να παρακινήσει τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την ανεξαρτησία των ρυθμιστικών αρχών, οι οποίες είναι, μεταξύ άλλων, επιφορτισμένες με την εφαρμογή της οδηγίας, με σεβασμό των αρχών που θέτει. Η επιδίωξη αυτή είναι απόλυτα θεμιτή. Θα πρέπει ωστόσο να συνοδεύεται και από μία υποχρέωση για τα κράτη μέλη που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να δημιουργήσουν τέτοιους φορείς, των οποίων ο ρόλος παραμένει πολύ ουσιαστικός για την προάσπιση των ελευθεριών, των ανηλίκων, του πλουραλισμού στα μέσα επικοινωνίας και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, και όλα αυτά για όλες τις υπηρεσίες που παρέχονται στον τομέα των οπτικοακουστικών μέσων.

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

1. Πρόσβαση στην πληροφόρηση

Ο εισηγητής εκφράζει την ικανοποίησή του για την προσθήκη του άρθρου 3 β που προβλέπει δικαίωμα στα μικρά αποσπάσματα για γεγονότα μεγάλου ενδιαφέροντος για το κοινό.

2. Καταπολέμηση των διακρίσεων και σεβασμός της ανθρώπινης αξιοπρέπειας

Ο εισηγητής εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι στο άρθρο 3 ζ γ (ι) ο κατάλογος των διακρίσεων είναι ημιτελής και δεν αναφέρει για παράδειγμα τις διακρίσεις που προκύπτουν από την αναπηρία, την ηλικία ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό, οι οποίες μπορούν να προκύψουν στις εμπορικές επικοινωνίες ή στις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων.

Ο εισηγητής θεωρεί επίσης ότι θα ήταν ευκαταίω να προστεθεί στο άρθρο 3 ε μια αναφορά στο σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και της ολοκλήρωσης του ατόμου ούτως ώστε να απαγορευτεί για παράδειγμα η προβολή ορισμένων τηλεοπτικών προγραμμάτων (reality shows) που παρουσιάζουν τους υποψηφίους υπό εξευτελιστικές συνθήκες.

3. Προστασία των ανηλίκων ή των ευπαθών κατηγοριών ατόμων

Ο εισηγητής επιθυμεί να αυξήσει τη σημασία του άρθρου 3 δ για να προβλεφθούν διατάξεις

παρόμοιες με εκείνες που προβλέπονται για τις γραμμικές οι υπηρεσίες στο άρθρο 22, όταν αυτό θα είναι εφικτό και θα υπάρχουν οι αναγκαίοι πόροι.

Θεωρεί επίσης ότι η Ε.Ε. πρέπει να ενθαρρύνει τις ρυθμιστικές αρχές, τους βιομηχάνους και τις εμπλεκόμενες ΜΗ.ΚΥ.Ο να αναζητήσουν και να αναπτύξουν από κοινού συστήματα προστασίας των ανηλίκων σε επίπεδο «φίλτρων», εναρμόνισης και σημειολογίας.

4. Προώθηση της πολιτισμικής πολυφωνίας

Ο εισηγητής αντιμετωπίζει με πολύ θετικό τρόπο το στόχο της συμβολής στην πολιτισμική πολυφωνία στο σύνολο των οπτικοακουστικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων και των μη γραμμικών υπηρεσιών, ο οποίος εισάγεται στο νέο άρθρο 3 στ και προτείνει να καθοριστούν σαφέστερα οι τρόποι εφαρμογής.

5. Δικαίωμα απάντησης

Το δικαίωμα απάντησης πρέπει να αποτελεί τμήμα του «κατωφλίου» των ελάχιστων κοινών διατάξεων για τις γραμμικές και μη γραμμικές υπηρεσίες λαμβάνοντας υπόψη ότι το διαδίκτυο αποτελεί το ιδανικό μέσο για την ταχύτερη διάδοση ψευδών ειδήσεων.

6. Εξασφάλιση καλύτερης πρόσβασης στις οι υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων για τους ανάπηρους

Ο εισηγητής προτείνει την προσθήκη νέου άρθρου 3 θ με το οποίο θα υποχρεούνται τα κράτη μέλη να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης των αναπήρων στις οι υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων και να υποβάλλουν στην Επιτροπή, ανά διετία, έκθεση για την εφαρμογή αυτού του άρθρου.

7. Ο ρόλος των εθνικών ρυθμιστικών αρχών (άρθρο 23 β)

Ο εισηγητής θα επιθυμούσε η οδηγία, με πλήρη σεβασμό της αρχής της επικουρικότητας, να περιλαμβάνει υποχρέωση για τα κράτη μέλη να συνιστούν ανεξάρτητη, ουδέτερη και διαφανή ρυθμιστική αρχή ή αρχές.

Είναι της γνώμης ότι πρέπει να διευκρινιστούν οι αρμοδιότητες των ρυθμιστικών αυτών αρχών και κυρίως να εξασφαλιστεί ότι οι μη γραμμικές υπηρεσίες θα υποβάλλονται στον έλεγχο είτε των υπαρχουσών εθνικών αρχών, είτε των νέων φορέων.

Μεταξύ των καθηκόντων αυτών θα πρέπει να περιλαμβάνεται και ο σεβασμός της πολυφωνίας.

Καλό θα ήταν να προβλεφθεί ότι οι ρυθμιστικές αρχές δεν θα περιορίζονται μόνο στην ενημέρωση των άλλων εθνικών αρχών ή της Επιτροπής όταν προκύπτει μια σοβαρή παράβαση των διατάξεων της οδηγίας, αλλά να προβλεφθεί και ένα σύστημα διαβούλευσης μεταξύ τους.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

Τροπολογία 1
Αιτιολογική σκέψη 3

(3) Η σημασία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για τις κοινωνίες, την δημοκρατία και τον πολιτισμό αιτιολογεί την εφαρμογή ειδικών κανόνων για τις εν λόγω υπηρεσίες

(3) Η σημασία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για τις κοινωνίες, την δημοκρατία, **την εκπαίδευση** και τον πολιτισμό αιτιολογεί την εφαρμογή ειδικών κανόνων για τις εν λόγω υπηρεσίες **για να διασφαλιστούν οι ελευθερίες και τα θεμελιώδη δικαιώματα που κατοχυρώνονται από το χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ε.Ε., από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών και από τη Συμφωνία των Ηνωμένων Εθνών για τις Πολιτικές Ελευθερίες, καθώς επίσης και για την εξασφάλιση της προστασίας των ανηλίκων, των ευπαθών κατηγοριών ατόμων ή των αναπήρων.**

Τροπολογία 2
Αιτιολογική σκέψη 5

(5) Η έλλειψη ασφάλειας δικαίου και ισότιμων όρων ανταγωνισμού που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όσον αφορά το νομικό καθεστώς που διέπει της νεεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες, καθιστά απαραίτητη τόσο την αποφυγή στρεβλώσεων του

(5) Η έλλειψη ασφάλειας δικαίου και ισότιμων όρων ανταγωνισμού που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όσον αφορά το νομικό καθεστώς που διέπει της νεεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες, καθιστά απαραίτητη τόσο την αποφυγή στρεβλώσεων του

ανταγωνισμού όσο και τη βελτίωση της ασφάλειας δικαίου, που θα ισχύει τουλάχιστον σε βασική δέσμη συντονισμένων κανόνων **για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων.**

ανταγωνισμού όσο και τη βελτίωση της ασφάλειας δικαίου, που θα ισχύει **για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων,** τουλάχιστον σε βασική δέσμη συντονισμένων κανόνων **με σκοπό την εξασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των ανηλίκων και άλλων ευπαθών κατηγοριών ατόμων ή των αναπήρων καθώς και τη διασφάλιση του σεβασμού των θεμελιωδών ελευθεριών και δικαιωμάτων**

Τροπολογία 3 Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Με την παρούσα οδηγία βελτιώνεται η συμμόρφωση προς τα θεμελιώδη δικαιώματα, ενώ **είναι πλήρως ευθυγραμμισμένη με τις αρχές που** αναγνωρίζονται από τον Χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στο άρθρο 11. **Από την άποψη αυτή,** η παρούσα οδηγία δεν αποτρέπει κατά κανένα τρόπο τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τους συνταγματικούς τους κανόνες αναφορικά με την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης στα μέσα επικοινωνίας

(9) Με την παρούσα οδηγία βελτιώνεται η συμμόρφωση προς τα θεμελιώδη δικαιώματα, ενώ **επιδιώκει να αναδεχθεί τις αρχές, τα δικαιώματα και τις ελευθερίες που κατοχυρώνονται από τον** Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στο άρθρο 11. **Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη καλούνται να συστήσουν μία ή περισσότερες ανεξάρτητες ρυθμιστικές αρχές, εφόσον δεν το έχουν ήδη πράξει. Οι αρχές αυτές θα πρέπει να είναι οι θεματοφύλακες του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων. Επαφίεται στα κράτη μέλη να αποφασίσουν εάν κρίνουν πιο σκόπιμο να έχουν μία μόνο ρυθμιστική αρχή για το σύνολο των υπηρεσιών των οπτικοακουστικών μέσων ή περισσότερους διαφορετικούς φορείς για κάθε μια από τις κατηγορίες υπηρεσιών (γραμμικές ή μη γραμμικές). Εξάλλου** η παρούσα οδηγία δεν αποτρέπει κατά κανένα τρόπο τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τους συνταγματικούς τους κανόνες αναφορικά με την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης στα μέσα επικοινωνίας

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 10

(10) *Εξαιτίας της εισαγωγής ελάχιστης δέσμης εναρμονισμένων υποχρεώσεων στα άρθρα 3γ έως 3η και στα πεδία που εναρμονίζονται με την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να αποκλίνουν από την αρχή της χώρας προέλευσης όσον αφορά την προστασία των ανηλίκων και την καταπολέμηση της προτροπής σε μίσος λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας ή εθνικότητας, καθώς και την παραβίαση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας όσον αφορά μεμονωμένα άτομα ή την προστασία των καταναλωτών όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.*

(10) *Οι διατάξεις των άρθρων 3 γ και 3 θ της παρούσας οδηγίας αποτελούν ένα σύνολο εναρμονισμένων κανόνων που επιβάλλονται στα κράτη μέλη. Δεν θα μπορέσουν συνεπώς για κανένα λόγο να τύχουν παρεκκλίσεων, ιδίως για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, με βάση την αρχή της χώρας προέλευσης σε ό,τι αφορά την προστασία των ανηλίκων, το σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, την καταπολέμηση των διακρίσεων και την παρακίνηση σε φυλετικό μίσος, μίσος για λόγους φύλου, θρησκείας, σεξουαλικού προσανατολισμού, εθνικής προέλευσης ή ιθαγένειας, την προστασία των ευπαθών κατηγοριών ατόμων ή των αναπήρων ή ακόμη την προστασία των καταναλωτών όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.*

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 25

(25) *Στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη βελτίωση της νομοθεσίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση στην Ευρωπαϊκή Ένωση¹, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι θα πρέπει να αναλυθεί προσεκτικά η κατάλληλη ρυθμιστική προσέγγιση, ιδίως κατά πόσον κρίνεται προτιμότερη η θέσπιση νομοθεσίας για τον οικείο τομέα και πρόβλημα ή κατά πόσον πρέπει να εξεταστούν εναλλακτικές λύσεις, όπως η συρρόθμιση ή η αυτορύθμιση Όσον αφορά*

(25) *Στη διοργανική συμφωνία « καλύτερη η νομοθετική διαδικασία » που συνήφθη τον Οκτώβριο του 2003 μεταξύ της Επιτροπής, του Συμβουλίου και του Κοινοβουλίου, η προσφυγή στην από κοινού ρύθμιση προβλέπεται κυρίως στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι ευρωπαϊκές νομοθετικές αρχές θέτουν τους βασικούς στόχους, αφήνοντας στην από κοινού ρύθμιση, ή την αυτορύθμιση, τη φροντίδα να ορίσουν τα μέσα που επιτρέπουν την επιδίωξη των στόχων αυτών. Από κοινού ρύθμιση είναι ο μηχανισμός με τον οποίο*

¹ COM (2005) 97

την συρρύθμιση και την αυτορύθμιση, στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας προβλέπονται κοινοί ορισμοί, τον κριτήρια και διαδικασίες. Όπως έχει προκύψει εμπειρικά, μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης που εφαρμόζονται σύμφωνα με διάφορες νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο παρέχοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών.

μια κοινοτική νομοθετική πράξη αναθέτει την επιδίωξη των στόχων που έχουν τεθεί στην νομοθετική αρχή που αναγνωρίζεται ως αρμόδια στον αντίστοιχο τομέα, είτε πρόκειται για οικονομικούς φορείς, κοινωνικούς εταίρους, μη κυβερνητικές οργανώσεις ή ενώσεις. Ο μηχανισμός αυτός προϋποθέτει συνεπώς σαφή κατανομή ρόλων μεταξύ του κράτους αφενός, και των άλλων παραγόντων, αφετέρου, στη διαδικασία της ρύθμισης. Η αυτορύθμιση που συνίσταται στην εκπόνηση, με αποκλειστική πρωτοβουλία των φορέων και χωρίς κρατική παρέμβαση, κωδίκων δεοντολογίας, λογισμικών « φιλτραρίσματος », σημάτων ή άλλων διατάξεων, δεν μπορεί από μόνη της να εξασφαλίσει το σεβασμό των αρχών που θέτει η παρούσα οδηγία, ιδίως αυτών που αφορούν την προστασία των θεμελιωδών ελευθεριών και δικαιωμάτων.

Αιτιολόγηση

Εάν θέλουμε να δώσουμε ευρύ πεδίο στην από κοινού ρύθμιση όπως επιτάσσει η διοργανική συμφωνία, η αυτορύθμιση δεν μπορεί να υπερέχει όταν πρόκειται για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ανήλικων

Τροπολογία 6 Αιτιολογική σκέψη 26

(26) Οι τηλεοπτικοί φορείς δύνανται να αποκτήσουν αποκλειστικά δικαιώματα για ψυχαγωγικούς σκοπούς αναφορικά με εκδηλώσεις δημόσιου ενδιαφέροντος. Ωστόσο, *είναι* αποφασιστικής σημασίας η προώθηση του πλουραλισμού μέσω της ποικιλομορφίας παραγωγής ειδήσεων και προγραμματισμού σε ολόκληρη την έκταση της ΕΕ, καθώς και η τήρηση των αρχών που αναγνωρίζονται στο άρθρο 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(26) Οι τηλεοπτικοί φορείς δύνανται να αποκτήσουν αποκλειστικά δικαιώματα για ψυχαγωγικούς σκοπούς αναφορικά με εκδηλώσεις δημόσιου ενδιαφέροντος. Ωστόσο, *παραμένει* αποφασιστικής σημασίας η προώθηση *της ελεύθερης πρόσβασης στην πληροφόρηση και* του πλουραλισμού μέσω της ποικιλομορφίας παραγωγής ειδήσεων και προγραμματισμού σε ολόκληρη την έκταση της ΕΕ, καθώς και η τήρηση των αρχών που αναγνωρίζονται στο άρθρο 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 28

(28) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες **διαφέρουν** από τις γραμμικές υπηρεσίες **όσον αφορά την** επιλογή και **τον έλεγχο που** μπορεί να ασκήσει **ο χρήστης** καθώς και σχετικά με τον κοινωνικό αντίκτυπο που έχουν. Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την επιβολή **ελαφρύτερης** κανονιστικής ρύθμισης για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, **που οφείλουν μόνο να συμμορφώνονται με τους βασικούς κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 3γ έως 3η.**

(28) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες **διακρίνονται** από τις γραμμικές υπηρεσίες **από** την επιλογή **που επαφίεται στο χρήστη** και τον έλεγχο που μπορεί να ασκήσει καθώς και σχετικά με τον κοινωνικό αντίκτυπο που έχουν. Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την επιβολή ελαφρύτερης κανονιστικής ρύθμισης για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, που οφείλουν μόνο να συμμορφώνονται με τους βασικούς κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 3γ έως 3η. **Εξίσου, είναι σκόπιμο να μεριμνήσουν τα κράτη μέλη ώστε οι πάροχοι μη γραμμικών υπηρεσιών να δεσμεύονται ότι θα επαγρυπνούν για το σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών και δικαιωμάτων, ιδίως για την προστασία των ανηλίκων και των ευπαθών ατόμων ή των ατόμων με αναπηρία, για το σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και την καταπολέμηση των διακρίσεων· αυτές οι αρχές συνιστούν πράγματι αξίες της Ένωσης και έχουν εγγραφεί στο Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, όπως επίσης και στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου που υποχρεούνται να σέβονται τα κράτη μέλη.**

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 30

(30) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, τα μέσα που παρέχονται στην παρούσα οδηγία περιορίζονται αυστηρά στο ελάχιστο απαιτούμενο για την επίτευξη του στόχου της ορθής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς. Εφόσον απαιτείται

(30) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, τα μέσα που παρέχονται στην παρούσα οδηγία περιορίζονται αυστηρά στο ελάχιστο απαιτούμενο για την επίτευξη του στόχου της ορθής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς **και του σεβασμού**

ανάληψη δράσης σε κοινοτικό επίπεδο και για να εξασφαλιστεί ένα πεδίο που είναι γνήσια ελεύθερο από εσωτερικά σύνορα όσον αφορά υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, πρέπει η οδηγία να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας των στόχων γενικού συμφέροντος, ιδίως προστασία ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας.

των δικαιωμάτων, αξιών και ελευθεριών επί των οποίων έχει οικοδομηθεί η Ευρωπαϊκή Ένωση. Εφόσον απαιτείται ανάληψη δράσης σε κοινοτικό επίπεδο και για να εξασφαλιστεί ένα πεδίο που είναι γνήσια ελεύθερο από εσωτερικά σύνορα όσον αφορά υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, πρέπει η οδηγία να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας *των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών και των στόχων γενικού συμφέροντος, ιδίως προστασία ανηλίκων ατόμων ευπαθών κατηγοριών ή αναπήρων* και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας.

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη 31

(31) Το επιβλαβές περιεχόμενο και η ανάλογη συμπεριφορά στις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων συνεχίζουν να αποτελούν μέλημα για το νομοθέτη, τον κλάδο *και* τους γονείς. Θα υπάρξουν και νέες προκλήσεις, ιδίως σε σύνδεση με νέες πλατφόρμες και νέα προϊόντα. Απαιτείται κατά συνέπεια η εισαγωγή κανόνων για την προστασία της φυσικής, διανοητικής και ηθικής ανάπτυξης των ανηλίκων, καθώς και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και στις οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις (διαφημίσεις).

(31) Το επιβλαβές περιεχόμενο και η ανάλογη συμπεριφορά στις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων συνεχίζουν να αποτελούν μέλημα για το νομοθέτη, τον κλάδο, τους γονείς *και τις μη κυβερνητικές οργανώσεις για την προστασία των παιδιών, των ατόμων ευπαθών κατηγοριών και των αναπήρων.* Θα υπάρξουν και νέες προκλήσεις, ιδίως σε σύνδεση με νέες πλατφόρμες και νέα προϊόντα. Απαιτείται κατά συνέπεια η εισαγωγή κανόνων για την προστασία της φυσικής, διανοητικής και ηθικής ανάπτυξης των ανηλίκων, *των ατόμων ευπαθών κατηγοριών ή των αναπήρων,* καθώς και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και στις οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις (διαφημίσεις).

Τροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη 32

(32) *Τα μέτρα που λαμβάνονται για την*

(32) *Το θεμελιώδες δικαίωμα στην*

προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας πρέπει να σταθμίζονται προσεκτικά με το θεμελιώδες δικαίωμα της ελευθερίας έκφρασης, όπως ορίζεται στον Χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο σκοπός των εν λόγω μέτρων θα πρέπει επομένως να είναι η εξασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των ανηλίκων, ιδίως όσον αφορά μη γραμμικές υπηρεσίες, όχι όμως αυτή καθ' εαυτή η απαγόρευση περιεχομένου που προορίζεται για ενήλικους.

ελευθερία της έκφρασης που κατοχυρώνεται από το Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Θεμελιωδών Ελευθεριών καλύπτει το σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και την προστασία των ανηλίκων. Επιβάλλεται συνεπώς να εξερευνηθεί μια ισορροπία, και για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, με την διασφάλιση της προστασίας των ανηλίκων, όχι όμως αυτή καθ' εαυτή η απαγόρευση περιεχομένου που προορίζεται για ενήλικους.

Τροπολογία 11
Αιτιολογική σκέψη 32 α (νέα)

(32α) Οι ανήλικοι, οι ευπαθείς κατηγορίες ατόμων ή οι ανάπηροι, ιδίως οι έχοντες πνευματική αναπηρία, μπορούν να θιγούν ιδιαίτερα και να συγκλονιστούν ή να επηρεαστούν ψυχικά και ψυχολογικά από προγράμματα που προβάλλουν σκηνές βίας, τόσο φραστικής όσο και σωματικής, ή που θίγουν την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, υποκινούν φυλετικό μίσος ή κάθε είδους διάκριση. Στο μέτρο που η προστασία του συνόλου αυτών των ατόμων αποτελεί έναν από τους στόχους της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη καλούνται να υπενθυμίζουν στους παρόχους των υπηρεσιών στον οπτικοακουστικό τομέα το στόχο αυτόν και να τους επιβάλλουν να επισημαίνουν με σαφήνεια πριν από την προβολή τον ιδιαίτερο χαρακτήρα αυτών των προγραμμάτων.

Αιτιολόγηση

Η προστασία των ανηλίκων, των ευπαθών κατηγοριών ατόμων και των αναπήρων πρέπει να παραμείνει κύριο μέλημά του νομοθέτη τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο. Πρέπει να αποτελεί επίσης μέλημα των παρόχων υπηρεσιών στον οπτικοακουστικό τομέα που οφείλουν να επισημαίνουν στους χρήστες των υπηρεσιών τους τις βλαβερές συνέπειες που μπορούν να έχουν για ένα ευπαθές κοινό ορισμένες σκληρές ή προγράμματα. Η αυτορύθμιση και η από κοινού ρύθμιση πρέπει να προβλέψουν τις αντίστοιχες διατάξεις στον τομέα αυτόν.

Τροπολογία 12 Αιτιολογική σκέψη 36

(36) Κατά την υλοποίηση των διατάξεων του άρθρου 4 της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε, θα πρέπει τα κράτη μέλη να προβλέπουν διάταξη ώστε οι **τηλεοπτικοί φορείς** να περιλαμβάνουν επαρκές μερίδιο ευρωπαϊκών έργων συμπαραγωγής ή ευρωπαϊκών έργων μη εγχώριας προέλευσης.

(36) Κατά την υλοποίηση των διατάξεων του άρθρου 4 της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε, θα πρέπει τα κράτη μέλη να προβλέπουν διάταξη ώστε οι **υπηρεσίες ραδιοτηλεοπτικών μέσων** να περιλαμβάνουν επαρκές μερίδιο ευρωπαϊκών έργων συμπαραγωγής ή ευρωπαϊκών έργων μη εγχώριας προέλευσης.

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά την προώθηση των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών παραγωγών, οι πάροχοι των μη γραμμικών υπηρεσιών θα πρέπει να έχουν υποχρεώσεις ανάλογες με αυτές που επιβάλλονται στους παρόχους γραμμικών υπηρεσιών για αντίστοιχο περιεχόμενο.

Τροπολογία 13 Αιτιολογική σκέψη 38 α (νέα)

Το δικαίωμα απάντησης είναι ιδιαίτερα ενδεδειγμένο μέσο προσφυγής στο διαδικτυακό περιβάλλον, δεδομένου ότι επιτρέπει την άμεση διόρθωση των αμφισβητούμενων πληροφοριών. Η απάντηση πρέπει ωστόσο να δίνεται μέσα σε εύλογη προθεσμία ύστερα από την αιτιολόγηση του αιτήματος, σε στιγμή και με τρόπο ενδεδειγμένο ανάλογα με το πρόγραμμα που αφορά το αίτημα. Η απάντηση πρέπει να προσλαμβάνει την ίδια σημασία με αυτήν που δόθηκε στην αμφισβητούμενη πληροφορία ούτως ώστε να απευθύνεται στο ίδιο κοινό και με τον

Τροπολογία 14
Αιτιολογική σκέψη 40

(40) Οι εμπορικές και τεχνολογικές εξελίξεις διευρύνουν την επιλογή και την ευθύνη των χρηστών κατά τη χρήση υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Για να παραμείνει αναλογική με τους στόχους γενικού συμφέροντος, πρέπει η κανονιστική ρύθμιση να επιτρέπει ορισμένο βαθμό ευελιξίας όσον αφορά τις γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας: Η αρχή του διαχωρισμού θα πρέπει να περιορίζεται στη διαφήμιση και τις τηλεαγορές, η τοποθέτηση προϊόντων θα πρέπει να επιτρέπεται υπό ορισμένες περιστάσεις, ενώ θα πρέπει να καταργηθούν ορισμένοι ποσοτικοί περιορισμοί. Ωστόσο, όπου η τοποθέτηση προϊόντων είναι παραπλανητική θα πρέπει να απαγορεύεται. Η αρχή του διαχωρισμού δεν θα πρέπει να εμποδίζει τη χρήση νέων διαφημιστικών τεχνικών.

(40) Οι εμπορικές και τεχνολογικές εξελίξεις διευρύνουν την επιλογή και την ευθύνη των χρηστών κατά τη χρήση υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Για να παραμείνει αναλογική με τους στόχους γενικού συμφέροντος, πρέπει η κανονιστική ρύθμιση να επιτρέπει ορισμένο βαθμό ευελιξίας όσον αφορά τις γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας: Η αρχή του διαχωρισμού θα πρέπει να περιορίζεται στη διαφήμιση και τις τηλεαγορές, η τοποθέτηση προϊόντων θα πρέπει να επιτρέπεται υπό ορισμένες περιστάσεις, ***υπό την προϋπόθεση ο χρήστης να είναι πλήρως ενημερωμένος***, ενώ θα πρέπει να καταργηθούν ορισμένοι ποσοτικοί περιορισμοί. Ωστόσο, όπου η τοποθέτηση προϊόντων είναι παραπλανητική θα πρέπει να απαγορεύεται. Η αρχή του διαχωρισμού δεν θα πρέπει να εμποδίζει τη χρήση νέων διαφημιστικών τεχνικών.

Τροπολογία 15
Αιτιολογική σκέψη 45

(45) Η συγκαλυμμένη διαφήμιση είναι πρακτική που απαγορεύεται από την παρούσα οδηγία εξαιτίας της αρνητικής επίδρασής της στους καταναλωτές. Η απαγόρευση συγκαλυμμένης διαφήμισης δεν περιλαμβάνει θεμιτή τοποθέτηση προϊόντων στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας.

(45) Η συγκαλυμμένη διαφήμιση είναι πρακτική που απαγορεύεται από την παρούσα οδηγία εξαιτίας της αρνητικής επίδρασής της στους καταναλωτές. Η απαγόρευση συγκαλυμμένης διαφήμισης δεν περιλαμβάνει θεμιτή τοποθέτηση προϊόντων στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, ***εφόσον ο χρήστης τις υπηρεσίας είναι πλήρως ενημερωμένος***

Τροπολογία 16
Αιτιολογική σκέψη 47

(47) Οι κανονιστικές αρχές θα πρέπει να είναι ανεξάρτητες από τις εθνικές κυβερνήσεις, καθώς και από τους παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας ώστε να είναι σε θέση να διεξάγουν τις εργασίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια, και να συμβάλλουν στον πλουραλισμό. Είναι απαραίτητη η στενή συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και της Επιτροπής ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

(47) Οι κανονιστικές αρχές *των οποίων η ίδια η ύπαρξη και ο ρόλος αποδεικνύονται απαραίτητοι σε ένα περιβάλλον οπτικοακουστικών υπηρεσιών ολοένα και πιο σύνθετο* θα πρέπει να είναι ανεξάρτητες από τις εθνικές κυβερνήσεις, καθώς και από τους παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας ώστε να είναι σε θέση να διεξάγουν τις εργασίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια, και να συμβάλλουν *στο σεβασμό της ελευθερίας της έκφρασης και στον πλουραλισμό. Εξάλλου, οι αρχές αυτές πρέπει να φροντίζουν για την προάσπιση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, των ανηλίκων, των ευπαθών κατηγοριών ατόμων και των αναπήρων, για την καταπολέμηση κάθε μορφής διάκρισης και γενικότερα για την προάσπιση των ελευθεριών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων.* Είναι απαραίτητη η στενή συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και της Επιτροπής ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 17
Αιτιολογική σκέψη 48 α (νέα)

Το δικαίωμα των αναπήρων και των ηλικιωμένων να συμμετέχουν στον κοινωνικό και πολιτισμικό βίο, όπως κατοχυρώνεται στα άρθρα 26 και 27 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, συνδέεται άρρηκτα με τις διατάξεις που

αφορούν την πρόσβαση στις υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων. Η πρόσβαση στις υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τη νοηματική γλώσσα, τον υποτιτλισμό, την ηχητική περιγραφή, τον ηχητικό υποτιτλισμό και τις εύχρηστες επιλογές χειρισμού (μενού).

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με τη δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή να λάβει υπόψη το θέμα των αναπήρων σε όλες τις πολιτικές της, επιβάλλεται ειδική αναφορά στα άρθρα του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων που αφορούν τους ηλικιωμένους και τους ανάπηρους. Επιπλέον, ο προτεινόμενος κατάλογος που δεν είναι εξαντλητικός αναφέρει τα κύρια παραδείγματα μέτρων που μπορούν να λάβουν τα κράτη μέλη για να επιτύχουν το στόχο που θέτει ο Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Επιτρέπει έτσι την καλύτερη επιδίωξη του στόχου, διατηρώντας την αναγκαία ευελιξία που χρειάζεται αυτή η εφαρμογή.

Τροπολογία 18 Άρθρο 1, στοιχείο ε)

(ε) 'μη γραμμική υπηρεσία' υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όπου ο χρήστης αποφασίζει τη χρονική στιγμή στην οποία μεταδίδεται ένα συγκεκριμένο **πρόγραμμα** από **προσφερόμενο περιεχόμενο το οποίο έχει επιλέξει** ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας.

(ε) 'μη γραμμική υπηρεσία' υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όπου ο χρήστης αποφασίζει τη χρονική στιγμή στην οποία μεταδίδεται ένα συγκεκριμένο **περιεχόμενο** από **προσφερόμενη επιλογή που προσφέρει** ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας.

Αιτιολόγηση

Ο όρος πρόγραμμα παραπέμπει περισσότερο στο περιεχόμενο τηλεοπτικών εκπομπών. Χάριν σαφήνειας, είναι καλύτερα να αντικατασταθεί ο όρος αυτός με τη λέξη « περιεχόμενο ».

Τροπολογία 19 Άρθρο 3 β, παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, για σκοπούς σύντομων ανταποκρίσεων

1. **Δυνάμει της αρχής της ελεύθερης πρόσβασης στην πληροφόρηση που**

επικαιρότητας, οι τηλεοπτικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη να μην στερούνται πρόσβασης, με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, σε εκδηλώσεις μεγάλου ενδιαφέροντος για το κοινό, οι οποίες μεταδίδονται από τηλεοπτικό οργανισμό που βρίσκεται υπό τη δικαιοδοσία τους.

θεσπίζει το άρθρο 11 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, για σκοπούς σύντομων ανταποκρίσεων επικαιρότητας, οι τηλεοπτικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη **και οι μεσάζοντες, εφόσον ενεργούν για λογαριασμό ραδιοφωνικών σταθμών**, να μην στερούνται πρόσβασης, με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, σε εκδηλώσεις μεγάλου ενδιαφέροντος για το κοινό, οι οποίες μεταδίδονται από τηλεοπτικό οργανισμό που βρίσκεται υπό τη δικαιοδοσία τους.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να επισημανθεί μια ασυμβατότητα μεταξύ της αιτιολογικής σκέψης 27 και του άρθρου 3 β όσον αφορά το δικαίωμα των μεσαζόντων, όπως τα πρακτορεία ειδήσεων, για την πρόσβασή τους στο σήμα. Για να μην προκληθεί σύγχυση, επιβάλλεται η επισημάνση μέσα στο άρθρο ότι οι μεσάζοντες, εφόσον ενεργούν για λογαριασμό των ραδιοφωνικών σταθμών, έχουν πρόσβαση στο σήμα.

Τροπολογία 20

Άρθρο 3 γ, στοιχείο α) α (νέο)

(α) την κοινωνική του μορφή

Τροπολογία 21

Άρθρο 3 γ, στοιχείο α) β (νέο)

(β) το κεφάλαιό του

Τροπολογία 22

Άρθρο 3 γ, στοιχείο α) γ (νέο)

(γ) το όνομα του νομίμου εκπροσώπου του

Τροπολογία 23
Άρθρο 3 γ, στοιχείο α) δ (νέο)

(δ) Το όνομα του υπεύθυνου της σύνταξης του περιεχομένου εάν δε συμπίπτει με τον νόμιμο εκπρόσωπο

Τροπολογία 24
Άρθρο 3 γ, εδάφιο 1 (νέο)

Για να καταστούν πιο προσπελάσιμες οι πληροφορίες της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη καλούνται να δημιουργήσουν δημόσιους εθνικούς καταλόγους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων όπου θα πρέπει να εγγραφεί κάθε πάροχος τέτοιων υπηρεσιών του οποίου η έδρα βρίσκεται στην επικράτεια ενός κράτους μέλους, παρέχοντας τις υποχρεωτικές πληροφορίες που αναφέρονται παραπάνω.

Τροπολογία 25
Άρθρο 3 δ)

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που βρίσκονται υπό τη δικαιοδοσία τους δεν θα διατίθενται κατά τρόπο που θα μπορούσε να βλάψει σοβαρά τη φυσική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που βρίσκονται υπό τη δικαιοδοσία τους δεν θα διατίθενται κατά τρόπο που θα μπορούσε να βλάψει σοβαρά **την αξιοπρέπεια και το σεβασμό της προσωπικότητας**, τη φυσική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων.

Τροπολογία 26
Άρθρο 3 δ), εδάφιο 1 α (νέο)

Τα κράτη μέλη να φροντίζουν ιδίως οι πάροχοι υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που εμπíπτουν στην αρμοδιότητά τους να θέτουν στη διάθεση των χρηστών αποτελεσματικά συστήματα « φιλτραρίσματος » και να τους ενημερώνουν για την δυνατότητα χρησιμοποίησής τους

Τροπολογία 27
Άρθρο 3 δ), εδάφιο 1 β (νέο)

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν τους παρόχους οπτικοακουστικών υπηρεσιών, τις ρυθμιστικές αρχές και όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να μελετήσουν τις τεχνικές και νομικές δυνατότητες ανάπτυξης μιας τέτοιας εναρμονισμένης σημειολογίας των περιεχομένων επιτρέποντας καλύτερο « φιλτράρισμα » και ταξινόμηση στην πηγή, όποια και αν είναι η χρησιμοποιούμενη μέθοδος, με σκοπό την καλύτερη προστασία των ανηλίκων.

Τροπολογία 28
Άρθρο 3 ε)

Τα κράτη μέλη μεριμνούν με ενδεδειγμένα μέσα ώστε οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις

Τα κράτη μέλη μεριμνούν με ενδεδειγμένα μέσα ώστε οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις

που εκπέμπονται από παρόχους υπό τη δικαιοδοσία τους να μην περιλαμβάνουν παρότρυνση σε μίσος βάσει φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού.

που εκπέμπονται από παρόχους υπό τη δικαιοδοσία τους να μην περιλαμβάνουν παρότρυνση σε μίσος βάσει φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού **και να μη θίγουν την αξιοπρέπεια ή το σεβασμό της προσωπικότητας** .

Τροπολογία 29 Άρθρο 3 στ), παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας υπό την δικαιοδοσία τους να προωθούν, όπου είναι εφικτό και με κατάλληλα μέτρα, την παραγωγή και την πρόσβαση σε ευρωπαϊκά έργα υπό την έννοια του άρθρου 6.

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας υπό την δικαιοδοσία τους να προωθούν, όπου είναι εφικτό και με κατάλληλα μέτρα, την παραγωγή και την πρόσβαση σε ευρωπαϊκά έργα υπό την έννοια του άρθρου 6. **Για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, η προώθηση αυτή μπορεί να γίνει μέσω των παρακάτω μεθόδων: εξασφάλιση ελαχίστου επιπέδου επενδύσεων στις ευρωπαϊκές παραγωγές κατ' αναλογία με τον κύκλο εργασιών, εξασφάλιση ελάχιστου ποσοστού ευρωπαϊκών παραγωγών στους καταλόγους ταινιών βίντεο και ελκυστική παρουσίαση των ευρωπαϊκών παραγωγών στους ηλεκτρονικούς οδηγούς προγραμμάτων.**

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη προσθήκη αναφέρει τα βασικά παραδείγματα μέτρων που μπορούν να λάβουν τα κράτη μέλη για να επιτύχουν το στόχο που ορίζει η πρώτη πρόταση. Επιτρέπει έτσι την καλύτερη επίδιωξη του στόχου διατηρώντας την αναγκαία ευελιξία που χρειάζεται για την εφαρμογή (αναφορά « όταν αυτό είναι εφικτό και με τα ενδεδειγμένα μέσα » που συνεπάγεται μη εξαντλητικό και μη δεσμευτικό χαρακτήρα του καταλόγου).

Τροπολογία 30
Άρθρο 3 στ), παράγραφος 4

4. Η Επιτροπή, με βάση πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη, υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση της παραγράφου 1, συνεκτιμώντας τις εξελίξεις στην αγορά και την τεχνολογία.

4. Η Επιτροπή, με βάση πληροφορίες και ανεξάρτητη έρευνα υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο *ανά διετία* σχετικά με την υλοποίηση της παραγράφου 1, συνεκτιμώντας τις εξελίξεις στην αγορά και την τεχνολογία., *καθώς και το στόχο της πολιτισμικής πολυφωνίας.*

Τροπολογία 31
Άρθρο 3 στ), παράγραφος 4 α) (νέα)

4α Το αργότερο ως το τέλος του πέμπτου έτους από την έγκριση της παρούσας οδηγίας, το Συμβούλιο επανεξετάζει την εφαρμογή του άρθρου αυτού με βάση έκθεση της Επιτροπής που υποβάλλει, εφόσον χρειάζεται, προτάσεις προσαρμογής λαμβάνοντας υπόψη τις εμπορικές και τεχνολογικές εξελίξεις και τον στόχο της πολιτισμικής πολυφωνίας, καθώς και με βάση ανεξάρτητη μελέτη για τον αντίκτυπο των μέτρων που έχουν ληφθεί με βάση την παράγραφο 1.

Αιτιολόγηση

Είναι πολύ σημαντική για την αποτελεσματική εφαρμογή αυτού του άρθρου η καθιέρωση ενός συστήματος επανεξέτασης που θα εμπνέεται από τις ισχύουσες διατάξεις για τις υπηρεσίες τηλεοπτικής μετάδοσης, όπως ορίζονται στα άρθρα 4 παράγραφος 4 και 25 α της οδηγίας για την τηλεόραση χωρίς σύνορα.

Τροπολογία 32
Άρθρο 3 ζ), στοιχείο γ i)

(i) να εισάγουν διακρίσεις λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας ή εθνικότητας·

(i) να εισάγουν διακρίσεις λόγω φυλής, **εθνικής προέλευσης**, φύλου, θρησκείας ή εθνικότητας·

Τροπολογία 33
Άρθρο 3 ζ), στοιχείο γ i) α (νέο)

(i)α Θίγει την αξιοπρέπεια και το σεβασμό της προσωπικότητας

Τροπολογία 34
Άρθρο 3 ζ), στοιχείο γ iii)

(iii) να ενθαρρύνουν τρόπους συμπεριφοράς **επιζήμιους για την υγεία ή την ασφάλεια**·

(iii) να ενθαρρύνουν τρόπους συμπεριφοράς **αξιοποινους ή εγκληματικούς**·

Τροπολογία 35
Άρθρο 3 ζ), στοιχείο γ iv)

(iv) να ενθαρρύνουν τρόπους συμπεριφοράς επιβλαβείς για την προστασία του περιβάλλοντος·

(iv) να ενθαρρύνουν τρόπους συμπεριφοράς επιβλαβείς **για την υγεία ή για την προστασία του περιβάλλοντος**·

Τροπολογία 36
Άρθρο 3 ζ), στοιχείο στ)

(στ) οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις απαγορεύεται να θίγουν ηθικά ή σωματικά τους ανήλικους. Κατά συνέπεια δεν τους παρακινούν ευθέως στην αγορά

(στ) οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις απαγορεύεται να θίγουν ηθικά ή σωματικά τους ανήλικους **ή να θίγουν την αξιοπρέπεια και το σεβασμό της**

ενός προϊόντος ή υπηρεσίας εκμεταλλευόμενες την απειρία ή την ευπιστία τους, δεν τους ενθαρρύνουν ευθέως να πείσουν τους γονείς τους ή άλλους για την αγορά των διαφημιζόμενων προϊόντων ή υπηρεσιών, δεν εκμεταλλεύονται την ιδιαίτερη εμπιστοσύνη των ανηλίκων στους γονείς, τους διδάσκοντες ή σε άλλα πρόσωπα, ή δεν παρουσιάζουν αναίτια ανήλικους σε επικίνδυνες καταστάσεις.

προσωπικότητας Κατά συνέπεια δεν τους παρακινούν ευθέως στην αγορά ενός προϊόντος ή υπηρεσίας εκμεταλλευόμενες την απειρία ή την ευπιστία τους, δεν τους ενθαρρύνουν ευθέως να πείσουν τους γονείς τους ή άλλους για την αγορά των διαφημιζόμενων προϊόντων ή υπηρεσιών, δεν εκμεταλλεύονται την ιδιαίτερη εμπιστοσύνη των ανηλίκων στους γονείς, τους διδάσκοντες ή σε άλλα πρόσωπα, ή δεν παρουσιάζουν αναίτια ανήλικους σε επικίνδυνες καταστάσεις, **εκτός εάν αυτό δικαιολογείται για λόγους εκμάθησης της επιμόρφωσης**

Τροπολογία 37

Άρθρο 3 η), παράγραφος 2

2. Οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας δεν επιτρέπεται να δέχονται χορηγία από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού. Εξάλλου, **οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας** δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων καπνού ή τσιγάρων ή τοποθέτηση προϊόντων από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού.

2. Οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας δεν επιτρέπεται να δέχονται χορηγία από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού. Εξάλλου, δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων καπνού ή τσιγάρων ή τοποθέτηση προϊόντων από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού.

Τροπολογία 38

Άρθρο 3 η), παράγραφος 4

4. Ειδησεογραφία και θέματα επικαιρότητας δεν δέχονται χορηγία ούτε περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων. Υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για

4. Ειδησεογραφία και θέματα επικαιρότητας δεν δέχονται χορηγία ούτε περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων. Υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **ή τα**

παιδιά και ντοκιμαντέρ δεν επιτρέπεται να περιέχουν τοποθέτηση προϊόντων.

προγράμματα για παιδιά και ντοκιμαντέρ δεν επιτρέπεται να περιέχουν τοποθέτηση προϊόντων.

Τροπολογία 39
Άρθρο 3 θ) (νέο)

1. τα κράτη μέλη φροντίζουν με τα ενδεδειγμένα μέτρα, είτε γενικά είτε ειδικά, οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που προσφέρονται στο πεδίο της αρμοδιότητάς τους να καταστούν βαθμιαία απόλυτα προσπελάσιμες για τους ανάπηρους.

2. Το αργότερο ως το τέλος του πέμπτου έτους από την έγκριση της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ανά διετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου αυτού σε εθνικό επίπεδο. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει μεταξύ άλλων και στατιστικές για τις προόδους που επιτεύχθηκαν, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, τους λόγους κάθε αποτυχίας και τα μέτρα που έχουν εγκριθεί ή που προβλέπονται για την επίλυση των προβλημάτων.

Αιτιολόγηση

Επιβάλλεται η προσθήκη ενός νέου άρθρου που θα υποχρεώνει τα κράτη μέλη να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την πρόσβαση των αναπήρων στις υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων και να υποβάλλουν σε τακτά διαστήματα έκθεση για τις προόδους που επιτυγχάνονται προς την κατεύθυνση της πλήρους προσβασιμότητας.

Τροπολογία 40
Άρθρο 3 ι) (νέο)

1. 1. Μη θιγομένων άλλων διατάξεων του αστικού, διοικητικού ή ποινικού δικαίου που έχουν εγκρίνει τα κράτη μέλη, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, χωρίς

διάκριση ιθαγένειας, του οποίου τα νόμιμα δικαιώματα όσον αφορά την τιμή και τη φήμη του έχουν θιγεί από ψευδείς ισχυρισμούς κατά τη διάρκεια μιας εκπομπής, πρέπει να μπορεί να έχει δικαίωμα απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε η αποτελεσματική εφαρμογή του δικαιώματος της απάντησης ή των αντίστοιχων μέτρων να μην εμποδίζεται από την επιβολή παράλογων προϋποθέσεων. Η απάντηση μεταδίδεται μέσα σε εύλογη προθεσμία ύστερα από αιτιολόγηση του αιτήματος, σε στιγμή και με τρόπο του να εντάσσεται στο πρόγραμμα που αφορά το αίτημα.

2. Το δικαίωμα απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων μπορεί να ασκηθεί εναντίον κάθε παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που εμπίπτει στην αρμοδιότητα ενός κράτους μέλους.

3. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις αναγκαίες διατάξεις για να θεσπίσουν το δικαίωμα αυτό ή τα αντίστοιχα μέτρα και να ορίσουν τη διαδικασία που ακολουθείται για την άσκησή τους. Φροντίζουν επίσης ώστε η προθεσμία που προβλέπεται για την άσκηση του δικαιώματος της απάντησης ή των αντίστοιχων μέτρων να είναι επαρκής καθώς επίσης και οι διαδικασίες να είναι τέτοιες που να επιτρέπουν την άσκηση του δικαιώματος ή των μέτρων κατά τρόπο ενδεδειγμένο από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που κατοικούν ή έχουν την έδρα τους σε άλλα κράτη μέλη.

4. Το αίτημα άσκησης του δικαιώματος απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων μπορεί να απορριφθεί εφόσον δεν είναι αιτιολογημένο υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον συνιστά αξιόποινη πράξη, εφόσον η μετάδοσή της θα δημιουργούσε αστική ευθύνη του παρόχου των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή εφόσον είναι αντίθετη με τα χρηστά ήθη.

5. Θεσπίζονται διαδικασίες που

επιτρέπουν την υποβολή προσφυγής σε περίπτωση αντιδικίας που προκύπτει από την άσκηση του δικαιώματος απάντησης και των αντίστοιχων μέτρων

6. Το δικαίωμα απάντησης δεν αναιρεί άλλες δυνατότητες ένδικων μέσων που διαθέτουν άτομα των οποίων το δικαίωμα στην αξιοπρέπεια, στην τιμή, στην υπόληψη ή στον ιδιωτικό βίο δεν έχει γίνει σεβαστό από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

Αιτιολόγηση

Το δικαίωμα απάντησης πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων και όχι μόνο στις γραμμικές υπηρεσίες

Τροπολογία 41

Άρθρο 23

Δικαίωμα απάντησης

διαγράφεται

Άρθρο 23

1. Με την επιφύλαξη των λοιπών αστικών, διοικητικών ή ποινικών διατάξεων που θεσπίζουν τα κράτη μέλη, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ανεξάρτητα από την ιθαγένειά του, του οποίου θίγονται τα νόμιμα δικαιώματα, και ιδίως η τιμή και η υπόληψή του, λόγω αναφοράς εσφαλμένων στοιχείων κατά τη διάρκεια τηλεοπτικού προγράμματος, πρέπει να έχει δικαίωμα απάντησης ή προσφυγής σε ισοδύναμα μέτρα.

2. Το δικαίωμα απάντησης ή προσφυγής σε ισοδύναμα μέτρα μπορεί να ασκείται έναντι όλων των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών που υπάγονται στη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους.

3. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις αναγκαίες διατάξεις για τη θέσπιση του δικαιώματος αυτού ή των μέτρων αυτών και ορίζουν τη διαδικασία άσκησής τους. Συγκεκριμένα, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να παρέχεται επαρκής προθεσμία για την

άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή προσφυγής σε ισοδύναμα μέτρα, και οι λεπτομέρειες εφαρμογής να επιτρέπουν την κατάλληλη άσκηση αυτού του δικαιώματος από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που κατοικούν ή είναι εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη.

4. Το αίτημα για άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή προσφυγής σε ισοδύναμα μέτρα μπορεί να απορριφθεί αν δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1, εάν συνεπάγεται αξιόποινη πράξη, εάν μπορεί να στοιχειοθετήσει αστική ευθύνη του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού ή εάν αντίκειται στα χρηστά ήθη.

5. Θα προβλεφθούν διαδικασίες για την άσκηση δικαστικής προσφυγής προς επίλυση των διαφορών που προκύπτουν από την άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή προσφυγής σε ισοδύναμα μέτρα.

Αιτιολόγηση

Το δικαίωμα απάντησης πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων και όχι μόνο στις γραμμικές υπηρεσίες

Τροπολογία 42

Άρθρο 23 β, παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη *εγγυώνται την ανεξαρτησία των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και μεριμνούν ώστε οι εν λόγω αρχές να ασκούν τις εξουσίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια.*

1. Τα κράτη μέλη *φροντίζουν για τη σύσταση ρυθμιστικών αρχών των οποίων εγγυώνται την ανεξαρτησία έναντι πολιτικών, οικονομικών η χρηματοδοτικών επιρροών, την ουδετερότητα καθώς και τη διαφάνεια στον τρόπο λειτουργίας τους και στις διαδικασίες λήψης των αποφάσεων τους.*

Τροπολογία 43

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέσουν στις ρυθμιστικές αυτές αρχές την αποστολή να διασφαλίζουν το σεβασμό από τους παρόχους οπτικοακουστικών υπηρεσιών των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, συγκεκριμένα αυτών που αφορούν την ελευθερία της έκφρασης, την πολυφωνία στα μέσα μαζικής ενημέρωσης, την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, την αρχή της μη διάκρισης, την προστασία των ανηλίκων, των ευπαθών κατηγοριών ατόμων ή των αναπήρων

Τροπολογία 44

Άρθρο 23 β, παράγραφος 2

2. Οι **εθνικές** ρυθμιστικές αρχές παρέχουν στις λοιπές **εθνικές** ρυθμιστικές αρχές και στην Επιτροπή τις απαραίτητες πληροφορίες για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας."

2. Οι ρυθμιστικές αρχές παρέχουν στις λοιπές ε ρυθμιστικές αρχές και στην Επιτροπή τις απαραίτητες πληροφορίες για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, **και σε περίπτωση σοβαρής παραβίασης των διατάξεων της οδηγίας, προβαίνουν σε διαβούλευση για τη λήψη των μέτρων που πρέπει να ληφθούν.**